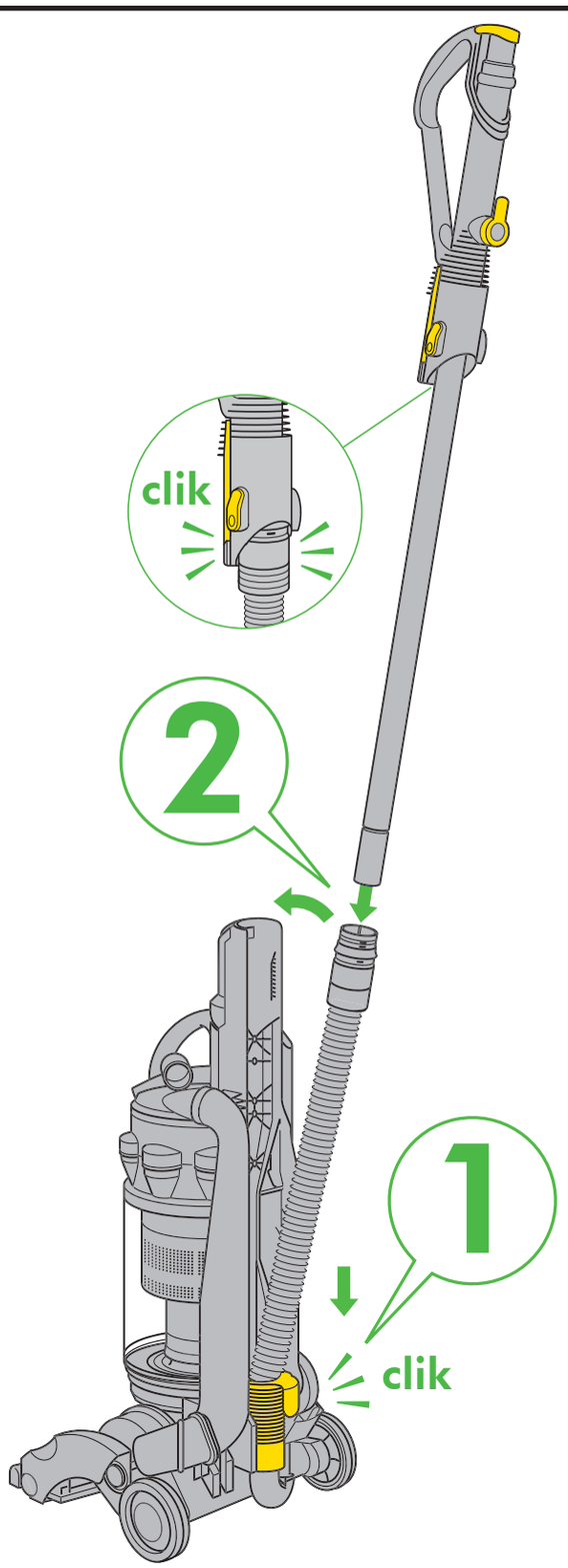
dyson

OPERATING MANUAL
MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

DC 14

DC14 ANIMAL

ASSEMBLY • ARMADO



6 months
meses

WASH FILTER
Wash your filter with cold water at least every 6 months.

LAVE EL FILTRO
Lave el filtro con aqua fria al menos cada 6 meses.

REGISTER TODAY
2 easy ways to register your 5 year warranty.

REGISTRE HOY
2 manceras fáciles de registrar su garantía de 5 años.

⚠ IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS VACUUM

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

1. Do not leave vacuum when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
2. Do not use outdoors or on wet surfaces.
3. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
4. Use only as described in this manual. Use only Dyson recommended attachments.
5. Do not use with damaged cord or plug. If vacuum is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, contact the Dyson Helpline.
6. Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum over cord. Keep cord away from heated surfaces.
7. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
8. Do not handle plug or vacuum with wet hands.
9. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
10. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts, such as the brush bar.
11. Turn off all controls before unplugging.
12. Use extra care when cleaning on stairs.
13. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
14. Unplug before connecting accessory tools.
15. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
16. Do not use without clear bin™ and filters in place.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY

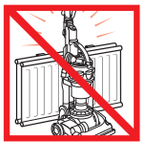
POLARIZATION INSTRUCTIONS

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a proper outlet. Do not change the plug in any way.

WARNING

IF THE POWER CORD IS DAMAGED, IT SHOULD ONLY BE REPLACED BY THE MANUFACTURER OR ITS AGENT OR AUTHORIZED SERVICE CENTER BY A QUALIFIED TECHNICIAN, TO AVOID DANGER OF ELECTROCUTION.

Do not pull on the cord.


Do not store near heat sources.

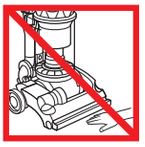
Do not use near open flame.

Do not run over the cord.

Do not pick up water or liquids.

Do not pick up burning objects.

Do not use above you on the stairs.


Do not put hands near the brush bar when the vacuum is in use.

⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR LA ASPIRADORA

Al utilizar un aparato eléctrico, siempre debe tener precauciones básicas, incluyendo las que se enumeran a continuación:

PELIGRO

PARA DISMINUIR EL RIESGO DE PROVOCAR UN INCENDIO, RECIBIR UNA DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

1. No deje la aspiradora enchufada. Desenchúfela cuando no la esté utilizando o antes de hacerle el mantenimiento.
2. No utilice el aparato al aire libre o sobre superficies húmedas.
3. No permita que el aparato sea utilizado como un juguete. Preste mucha atención si es utilizado por niños y cerca de ellos.
4. Utilice el aparato sólo como se describe en este manual. Utilice solamente los accesorios Dyson recomendados.
5. No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados. Si la aspiradora no funciona como debería, si se cayó, fue dañada, dejada al aire libre o sumergida en agua, comuníquese con la línea de ayuda de Dyson.
6. No utilice el cable como una manija ni tire de él, evite también atrapar el cable al cerrar una puerta o tirar de éste alrededor de esquinas o bordes filosos. No pise el cable con la aspiradora. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
7. No desconecte el aparato tirando del cable. Para desconectar, tome el enchufe y no el cable.
8. No toque el enchufe o la aspiradora con las manos mojadas.
9. No obstruya las aberturas del aparato con ningún objeto. No utilice el aparato si tiene alguna abertura obstruida; manténgalas libres de polvo, pelusas, cabellos o cualquier otra cosa que pueda reducir la circulación del aire.
10. Mantenga el cabello, ropa suelta, los dedos y cualquier otra parte del cuerpo alejados de las aberturas y de las partes móviles, como el cepillo.
11. Apague todos los controles antes de desconectar el aparato.
12. Tenga mucho cuidado cuando utilice la aspiradora sobre una escalera.
13. No aspire líquidos inflamables o combustibles como gasolina, ni la utilice en áreas dónde pueda haber este tipo de líquido.
14. Desconecte la aspiradora antes de colocar los accesorios.
15. No aspire nada que se esté quemando o que emita humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
16. No utilice la aspiradora si el compartimiento cubo transparente™ y los filtros no están colocados en su lugar.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE APARATO ES PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE

INSTRUCIONES DE POLARIZACIÓN

Para disminuir el riesgo de choque eléctrico, este aparato lleva un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este enchufe se conecta a una toma de corriente polarizada de una sola forma. Si el enchufe no entra totalmente en la toma de corriente, dé la vuelta al enchufe. Si sigue sin entrar bien, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar una toma de corriente correcta. No cambie el enchufe de ninguna manera.

ADVERTENCIA

SI EL CORDÓN ES DAÑADO, ÉSTE DEBE SUSTITUIRSE POR EL FABRICANTE, POR SU AGENTE DE SERVICIO AUTORIZADO O POR EL PERSONAL CALIFICADO PARA EVITAR RIESGO.

No tire del cable.

No guarde la aspiradora cerca de fuentes de calor.

No utilice la aspiradora cerca de una llama.

No pise el cable.

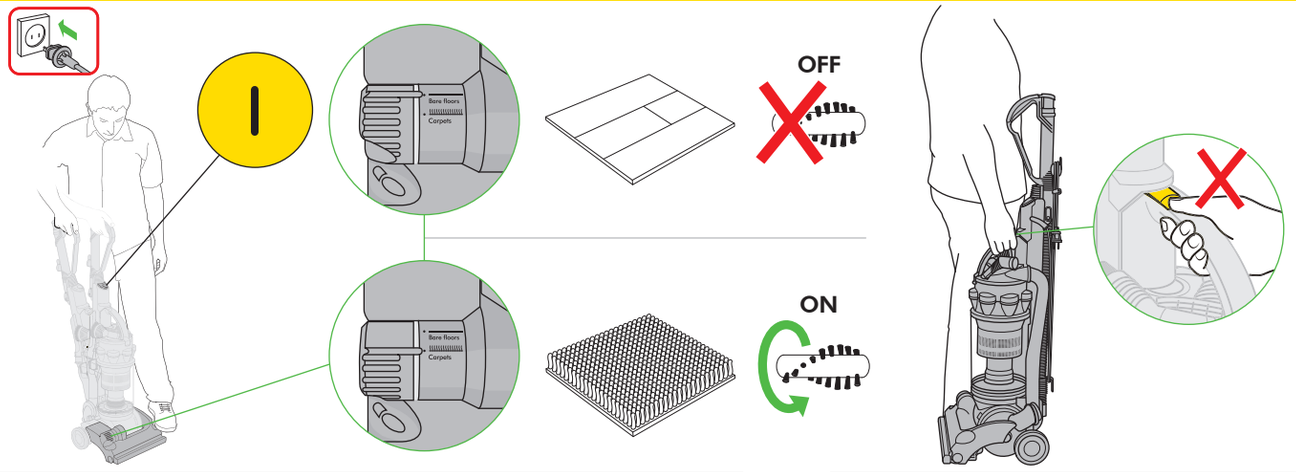
No aspire agua ni ningún tipo de líquido.

No aspire objetos que estén ardiendo.

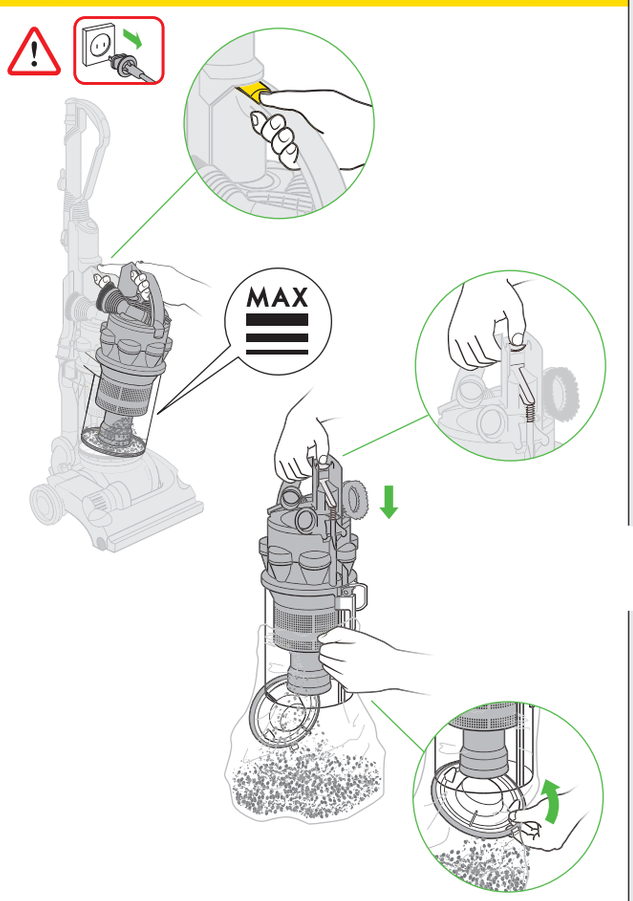
No coloque la aspiradora por encima de usted cuando esté en una escalera.

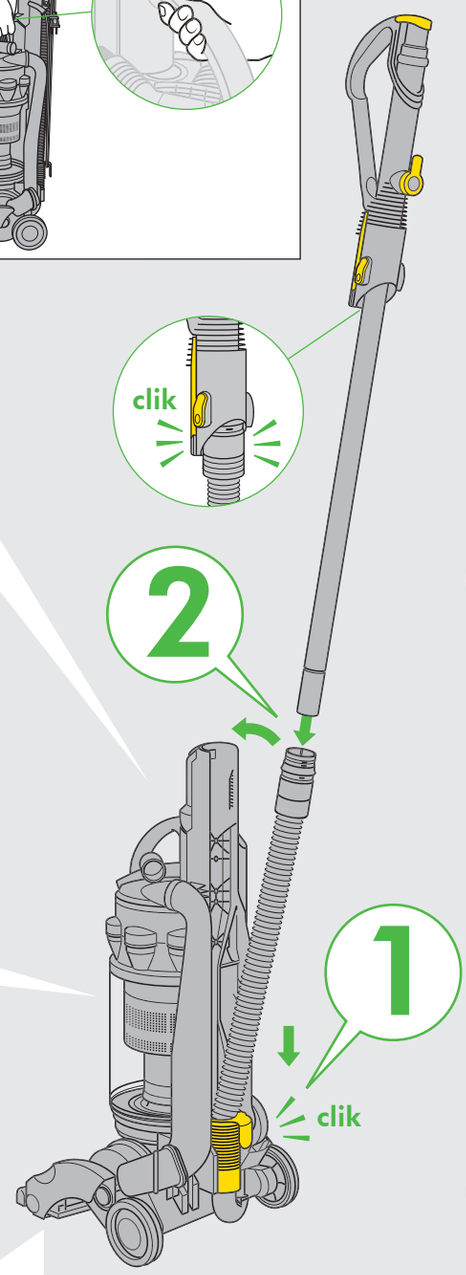
No ponga sus manos cerca del cepillo cuando esté utilizando la aspiradora.

Using your DC14 • Cómo usar su DC14

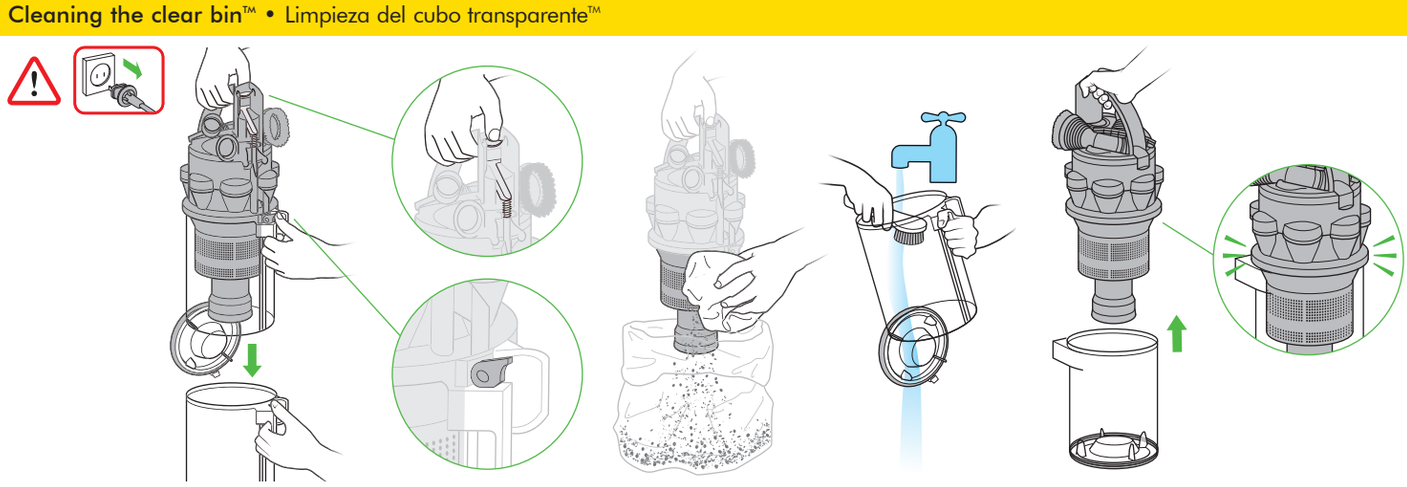


Emptying the clear bin™ • Cómo vaciar el cubo transparente™

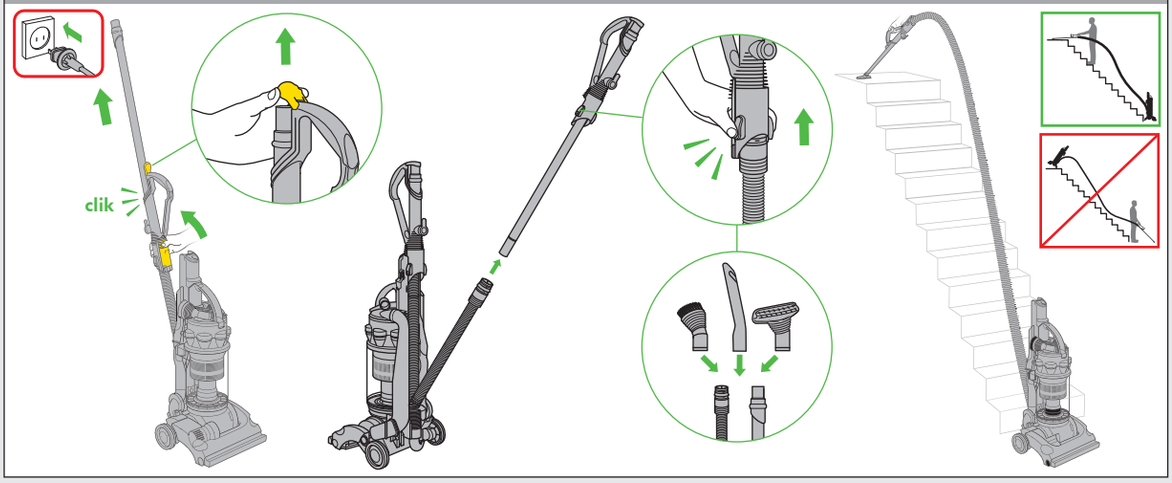


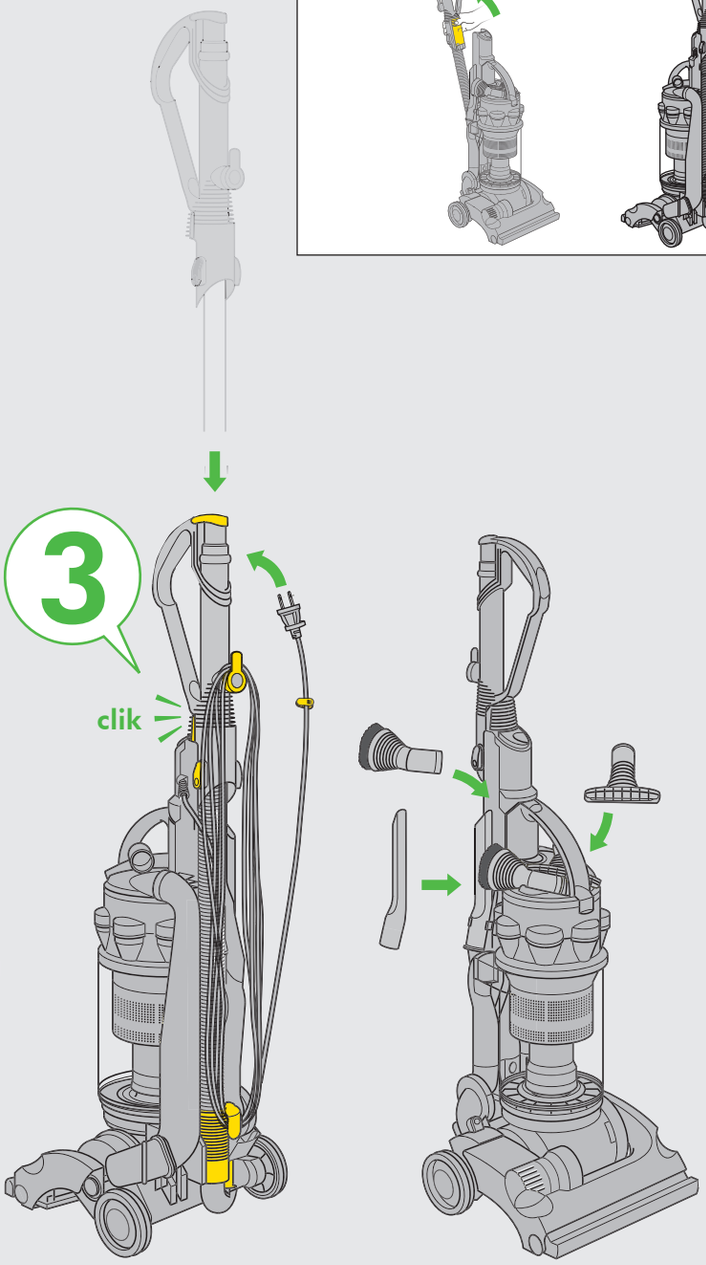


Cleaning the clear bin™ • Limpieza del cubo transparente™

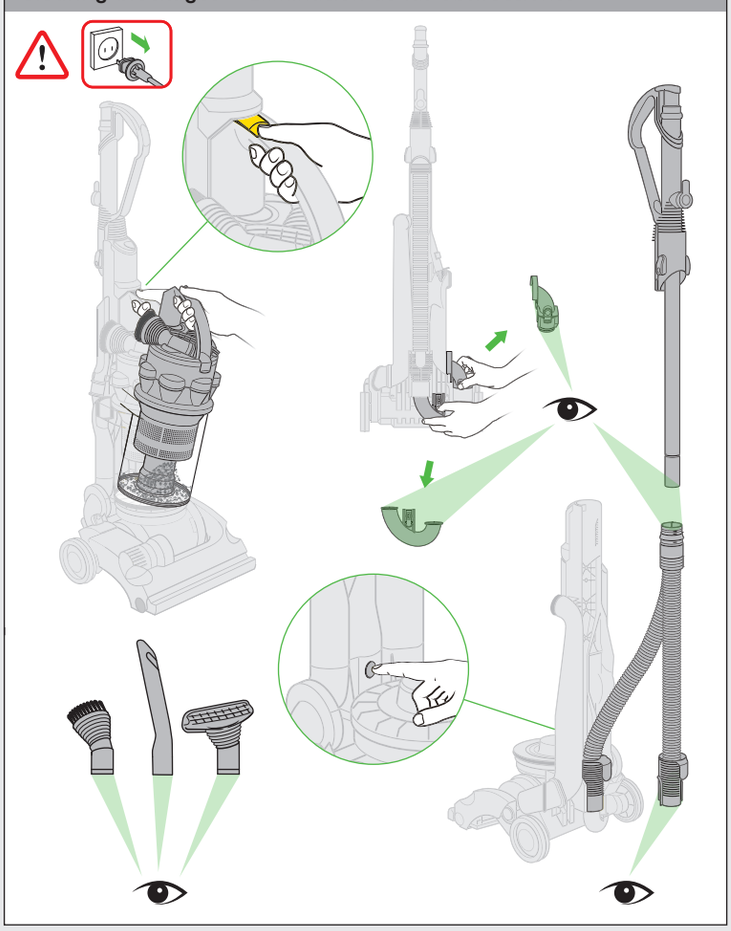


Wand release • Liberación del tubo

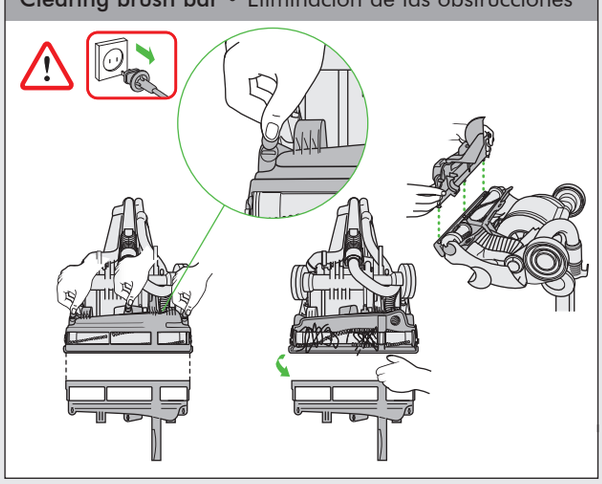




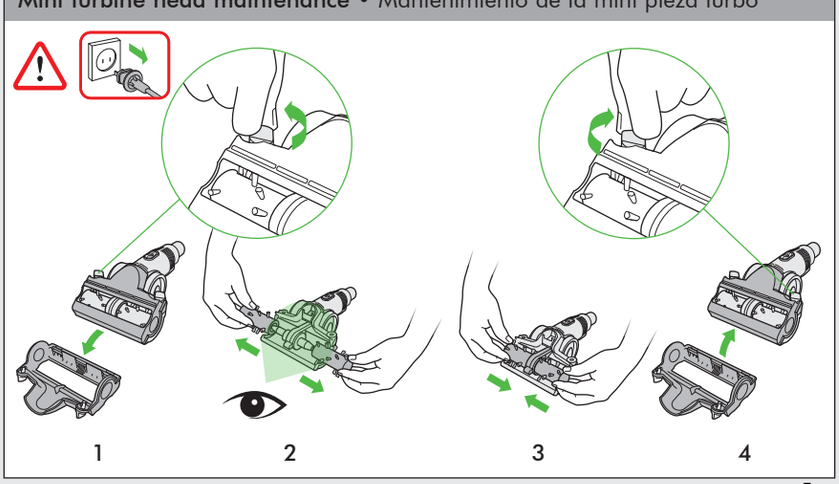
Clearing blockages • Eliminación de las obstrucciones



Clearing brush bar • Eliminación de las obstrucciones



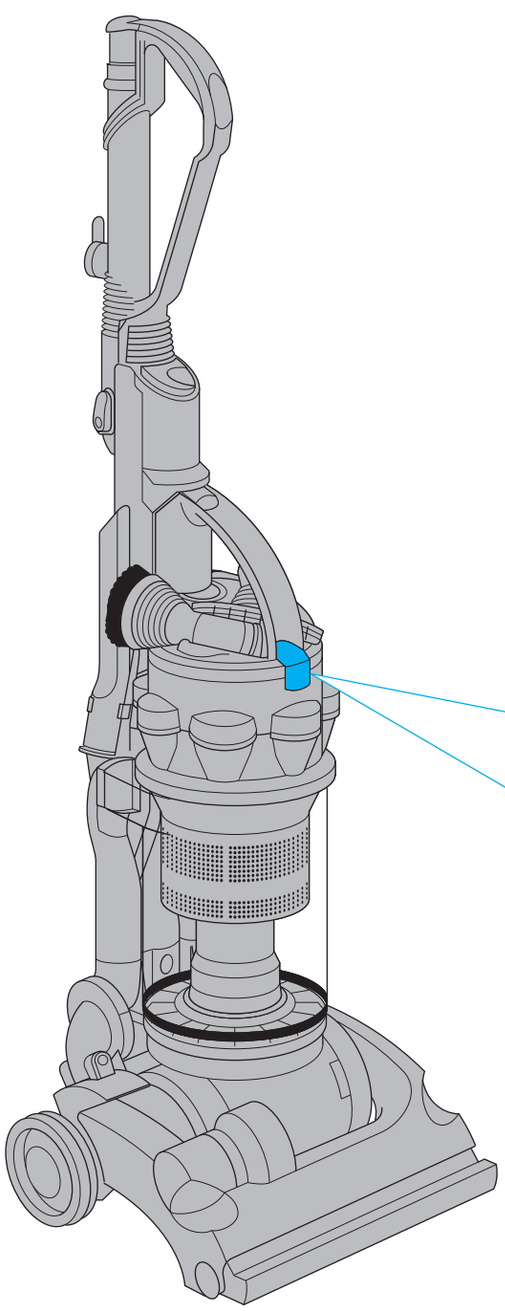
Mini turbine head maintenance • Mantenimiento de la mini pieza turbo

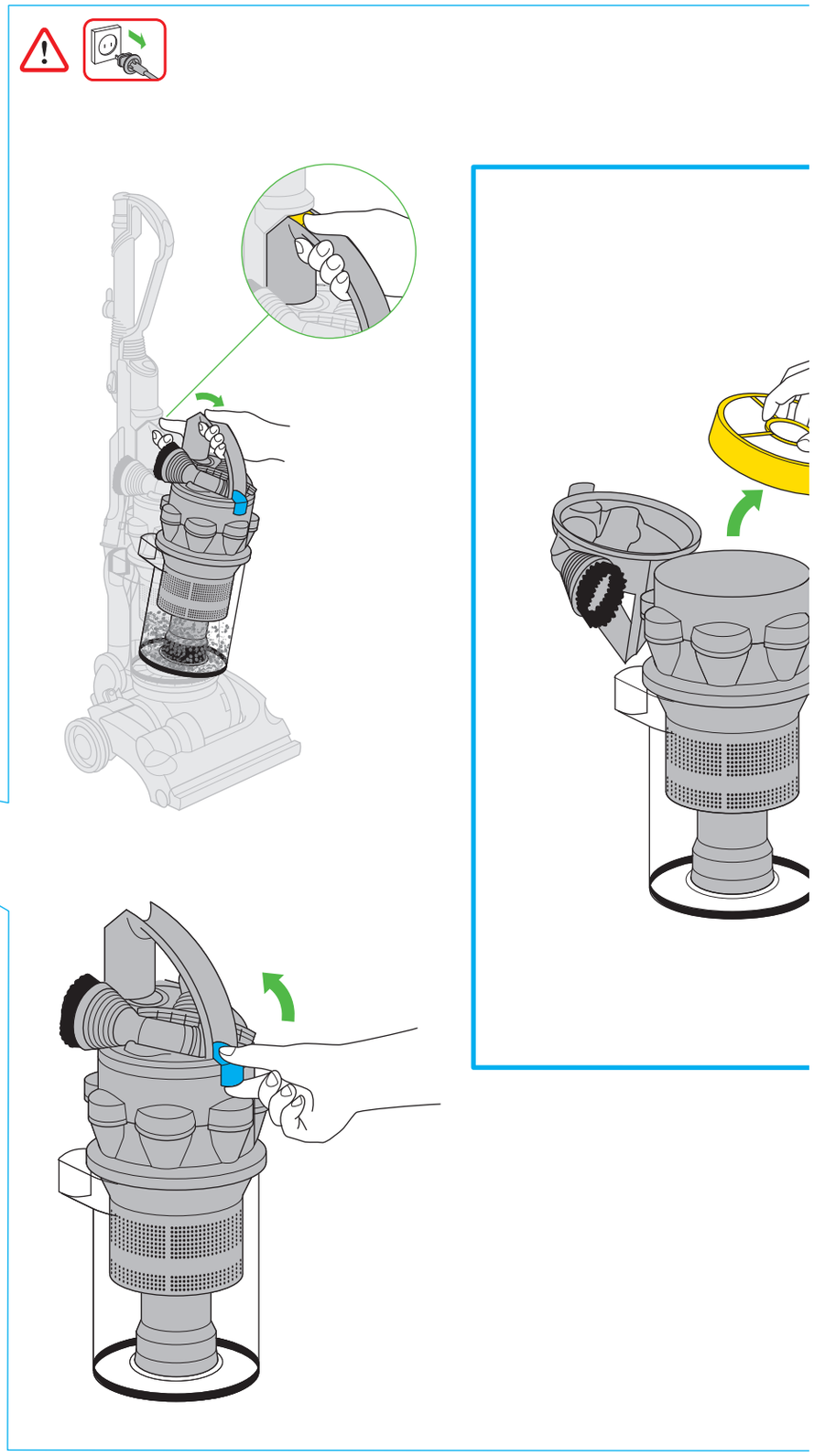


IMPORTANT!
¡IMPORTANTE!

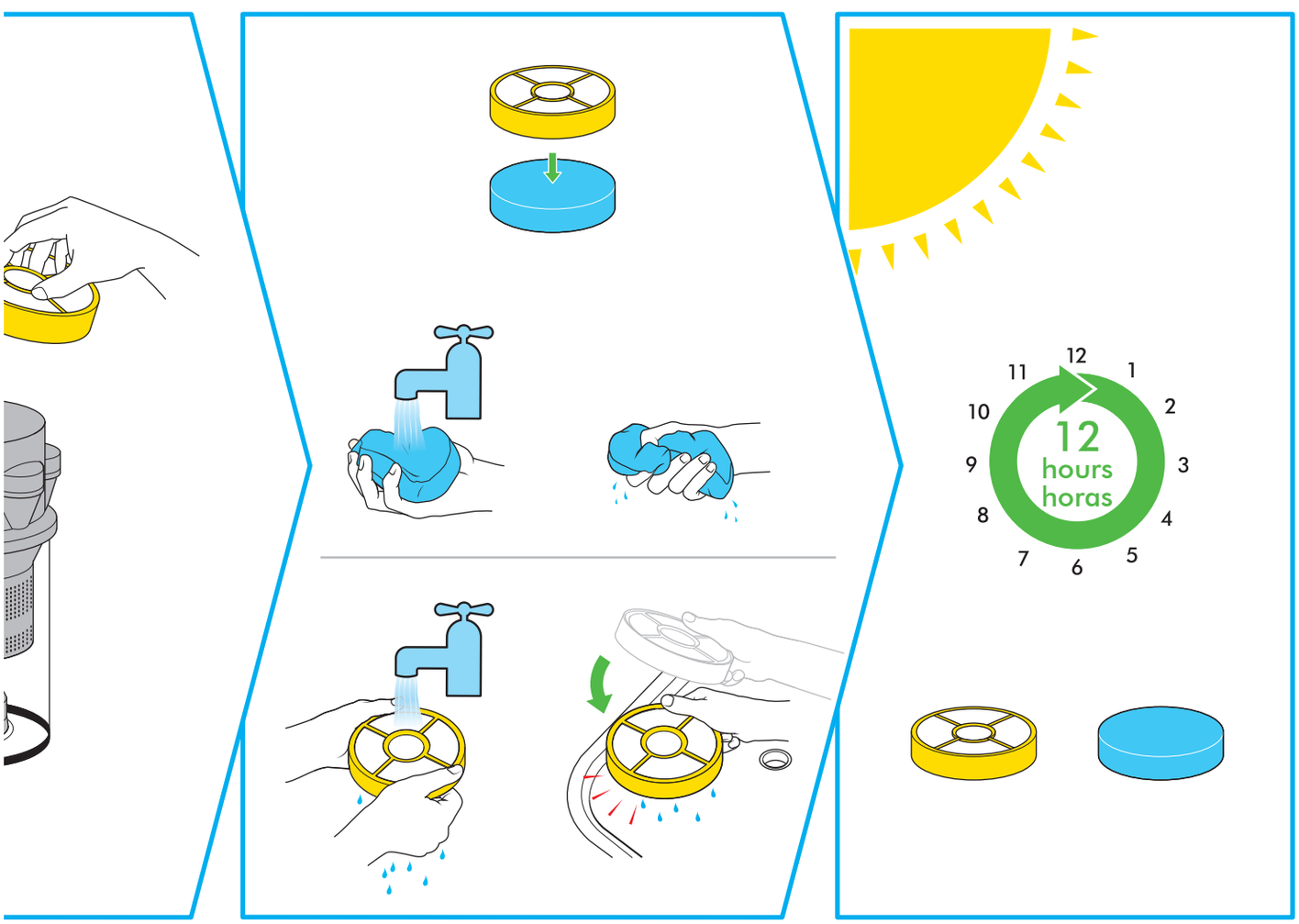
WASH FILTER
LAVE EL FILTRO

6 months
meses





Wash your filter with cold water at least every 6 months.
Lave el filtro con aqua frio al menos cada 6 meses.



ASSEMBLY

- Stand vacuum up straight, attach wand to hose and push into place until it clicks.
- Attach tools to the side of the vacuum.
- Ensure hose is straight when inserting wand.

USING YOUR DYSON VACUUM

Push cleaner head down with foot and pull handle towards you.
To switch 'ON', depress power button in front of handle.
Use the cyclone carry handle to carry the vacuum.

⚠ CAUTION:

- If the vacuum is not functioning properly, has been dropped, damaged, left outdoors, or immersed in liquid, contact the Dyson Helpline.
- Do not allow the vacuum to be used by anyone who may not be able to operate it safely.
- The use of an extension cord is not recommended.
- Always switch off and unplug the vacuum before performing maintenance on your vacuum.
- Ensure the cyclone is secured to the vacuum. Do not press the cyclone release button or shake the vacuum while carrying or it could fall and cause injury.
- Store the vacuum indoors. Put the vacuum away after use with the cord coiled safely, to prevent tripping hazards.
- Do not use your vacuum outdoors or on wet surfaces. Vacuum may be used inside a garage only when used with the Model 08909 Dyson Car Cleaning Kit accessories. If used in a garage, care should be taken to wipe the soleplate and wheels with a dry cloth after vacuuming to clean off any sand, dirt, or pebbles that could damage delicate floors.
- Do not use outdoors or on wet surfaces or to vacuum water or other liquids – electric shock could occur.
- Check to ensure your electricity supply corresponds to that shown on the rating plate, which can be found behind the clear bin™. The vacuum must only be used as rated.
- Do not lubricate any parts, or carry out any maintenance or repair work other than that shown in this manual, or advised by the Dyson Helpline.

PLEASE NOTE:

- This vacuum is intended for household use only. Fine dust such as plaster dust or flour should only be vacuumed in very small amounts.
- Do not use the vacuum to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc. They may damage the vacuum.
- Consult your flooring manufacturer's recommended instructions before vacuuming and caring for your flooring, rugs, and carpet. Some carpets will fuzz if a rotating brush bar is used when vacuuming. If this happens, we recommend vacuuming in bare floors mode and consulting with your flooring manufacturer.
- When vacuuming, certain carpets may generate small static charges in the clear bin™ or wand. These are entirely harmless and are not associated with the electricity supply. To minimize any effect from this, do not put your hand or insert any object into the clear bin™ unless you have first emptied it and rinsed it out with cold water.

USING THE TOOLS – HIGH-REACH CLEANING

⚠ CAUTION:

- Switch 'OFF' the vacuum before changing tools.
- Powerful suction can cause the hose to 'pull back' – please take care.
- Take extra care when vacuuming on stairs; do not work with the vacuum above you on the stairs. Do not put the vacuum on chairs, tables etc.
- Ensure the vacuum is in upright position before using tools.

PLEASE NOTE:

- To release the wand, open the wand cap and pull the tube until the wand releases from the vacuum. Tools can be attached to either the hose or wand.
- The brush bar will not rotate when the vacuum is in an upright position.
- Ensure wand cap is closed when not in use.

CLEAR BIN™ EMPTYING

⚠ CAUTION:

- Switch 'OFF' vacuum and unplug the vacuum before emptying the clear bin™.

PLEASE NOTE:

- Empty as soon as the dirt reaches the level of the MAX mark – do not overfill.
- To remove the clear bin™ from the vacuum press the button at rear of cyclone carrying handle. To release the dirt, press the red clear bin™ release button.
- Do not use the vacuum without the clear bin™ in place.
- Emptying in a bag is recommended for allergy sufferers.

CLEAR BIN™ CLEANING

⚠ CAUTION:

- Do not immerse the whole cyclone in water or pour water into the cyclones.
- Ensure the clear bin™ is completely dry before replacing.

PLEASE NOTE:

- Do not use detergents, polishes or air fresheners to clean the clear bin™.
- Do not put clear bin™ in a dishwasher.

WASHING YOUR FILTER

⚠ CAUTION:

- Switch 'OFF' and unplug the vacuum before removing the filter.
- Ensure the filter is completely dry before refitting to the vacuum.

PLEASE NOTE:

- Check your filter regularly and wash at least every 6 months according to instructions to maintain performance.
- Please leave to dry completely for 24 hours.
- The filter may require more frequent washing if vacuuming fine dust.
- Do not use detergents to clean the filter.
- Do not put the filter in a dishwasher, washing machine, tumble dryer, oven, microwave or near an open flame.

LOOKING FOR BLOCKAGES

⚠ CAUTION:

- Switch 'OFF' and unplug the vacuum before checking for blockages. Failure to do so could result in personal injury.
- Please ensure vacuum is upright and switched off before removing hose or airway inspection parts.
- Beware of sharp objects when clearing blockages.
- Refit all parts of the vacuum securely before using.

PLEASE NOTE:

- Clearing blockages is not covered by your vacuum's limited warranty. This vacuum is fitted with a thermal cut-out. If any part of your vacuum becomes blocked, it may overheat and then automatically shut off. Switch 'OFF' and unplug the vacuum and leave to cool down for at least 60 minutes before attempting to check filter or for blockages. Clear blockage before restarting.

CLEARING BLOCKAGES

⚠ CAUTION:

- Switch 'OFF' and unplug the vacuum before clearing brush bar obstructions. Failure to do so could result in personal injury.
- If any part of your machine becomes blocked, it may overheat and then automatically shut off. Unplug machine and leave to cool down. Clear blockage before restarting.

DYSON CUSTOMER CARE

THANK YOU FOR CHOOSING TO BUY A DYSON VACUUM

If you have a question about your Dyson vacuum, call the Dyson Helpline at 01-800-DYSONMX or 01-800-3976669 with your serial number and details of where and when you bought the vacuum. Your serial number can be found on the rating plate, which is behind the clear bin™.
Most questions can be solved over the phone by one of our Helpline staff. If your vacuum needs service, call the Dyson Helpline so we can discuss the available options. If your vacuum is under warranty, and it is a covered repair, it will be repaired at no cost.

DYSON HELPLINE

Call 01-800-DYSONMX or 01-800-3976669 toll free, 7 days a week.

PLEASE REGISTER AS A DYSON OWNER

To help us ensure you receive prompt and efficient service, please register as a Dyson owner. There are two ways to do this:

- By calling the Dyson Helpline: 01-800-DYSONMX or 01-800-3976669.
- By completing and returning the enclosed form to us by mail.

This will confirm ownership of your Dyson vacuum in the event of an insurance loss, and enable us to contact you if necessary.

5 YEAR WARRANTY

Terms and conditions of the Dyson 5 year limited warranty.

WHAT IS COVERED

Your Dyson vacuum is warranted against original defects in material and workmanship for a period of five years from the date of purchase, when used for private household purposes in accordance with the operating manual.
This warranty provides, at no extra cost to you, all labor and parts necessary to ensure your vacuum is in proper operating condition during the warranty period. This limited warranty is subject to the following terms:

WHAT IS NOT COVERED

Dyson shall not be liable for costs, damages or repairs incurred as a result of:

- Vacuums purchased from an unauthorized dealer.
- Clearing blockages from your vacuum.
- Use of parts not in accordance with the operating manual.
- Careless operation or handling, misuse, abuse and/or lack of maintenance or use not in accordance with the operating manual.
- External sources such as weather.
- Repairs or alterations carried out by unauthorized parties or agents.
- Use of the vacuum other than for normal domestic purposes within Mexico, e.g. for commercial or rental purposes.
- Normal wear and tear, including normal wearing parts such as belt, filter, brush bar, hose assembly, and power cord (or where external damage or abuse is diagnosed).
- Use of parts and accessories other than those produced or recommended by Dyson.

WARRANTY SERVICE

Please fill out and return the Warranty Form.

- Before service can take place, the terms of the limited warranty require that you contact the Dyson Helpline with your model name/number, serial number, date and place of purchase. Please keep your purchase receipt in a safe place to ensure you have this information. The serial number is found on the vacuum's rating plate, which is behind the clear bin™.
- All work will be carried out by Dyson or its authorized agents.
- Any replaced defective parts will become the property of Dyson.
- Service under this warranty will not extend the period of this warranty.
- If your vacuum is not functioning properly, please call the Dyson Helpline at 01-800-DYSONMX or 01-800-3976669. Most issues can be rectified over the telephone by our trained Dyson Helpline staff. If this is not possible Dyson will arrange for your vacuum to be repaired and returned in full working order at no extra cost to yourself.

WARRANTY LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

- Any implied warranties relating to your vacuum, including but not limited to warranty of merchantability or warranty of fitness for a particular purpose, are limited to the duration of this warranty. This limitation is not allowed by some states and so this limitation may not apply to you.
- Your remedy for breach of this warranty is limited to the warranty service described above. Dyson will not be liable for any consequential damages or incidental damages you may incur in connection with your purchase and use of your vacuum. This limitation is not allowed by some states and so this limitation may not apply to you.
- This limited warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary by state.
- This limited warranty is not transferable.

PRODUCT INFORMATION

Voltage: 120V~, 60Hz Rated current: 10 A

Please note: Small details may vary from those shown.

This product is protected by the following intellectual property rights:

PATENT/PATENT APPLICATION NUMBERS:

AU 2005263897, CA 2,574,291, EP 1771104, IN 422/KOLNP/2007, KR 10-2006-7027655, MY 20053364, NZ 552160, RU 2007106901, TW 94124788, US 11/632,821, GB 2407784 A, AU 2005266174, CA 2,575,456, CN 200580025372.9, EP 1786568, IN 323/KOLNP/2007, KR 10-2007-7002254, MY 20053420, NZ 552931, RU 2007107593, TW 94125514, AU 2004294771, CA 2,544,609, CN 200480031447, EP 1680232, HK 06112477.1, IN 1997/DELNP/2006, JP 2006-536152, KR 10-2006-7006143, MY 20044301, NZ 545898, RU 2006120054, TW 93133704, AU 2005263890, CA 2,574,689, EP 1768537, IN 423/KOLNP/2007, KR 10-2007-7000619, MY 20053365, NZ 552161 , RU 2007106708, TW 94124617, US 11/632,851, EP 1361812, GB 2393383, US 2004/0128789, JP 2004-537336, AU 2003269161, CA 2,497,762, EP 1542574, JP 2004-539183 , US 10/528,804, WO 2004/028329, AU 2003269349, CA 2,499,017, CN 1684619, EP 1542576 , JP 2004-539173, MY 20033606, TW 200414888, US 2006-0162119, AU 744408, EP 1119282, JP 2002-527132, US 6,519,807, AU 2002231965, EP 1361813, JP 2002-567126, US 2004-0068829, AU 744362, EP 1121043, JP 2002-527131, US 6,572,078, AU 757043, EP 1052923, US 6,691,849, AU 2002226556, EP 1370172, JP 2004-528876, US 2004-0074213 , AU 2002225207, EP 1361814, JP 3860541, AU 2001240894, EP 1268076, GB 2360719, JP 2003-528704, US 6,835,222, AU 2002-225232, EP 1361815, GB 2372435, JP 2004-520139, US 6,974,488, GB 2372436, AU 637 272, EP 0636338, JP 1948863, US 5,078,761.

REGISTERED DESIGN/APPLICATION NUMBERS:

AU 154578, EP 000090865-0001, GB 3012888, JP 1213916, USD 509,332, GB 3015739.

Equivalent patents, registered designs and applications exist in other countries.

CÓMO ARMAR LA ASPIRADORA

- Coloque la aspiradora en posición vertical, conecte el tubo a la manguera y empújelo hasta que haga clic.
- Coloque las herramientas a un costado del aparato.
- Asegúrese de que las manguera esté recta al introducir el tubo.

CÓMO UTILIZAR SU ASPIRADORA DYSON

Empuje el cabezal de la aspiradora con el pie hacia abajo y tire de la empuñadura hacia usted.
Para encender, presione el botón que se encuentra enfrente de la manija. Utilice la manija del extractor de polvo para trasladar la aspiradora.

⚠ ADVERTENCIA:

- Si la aspiradora no funciona correctamente, se cayó, fue d • añada, dejada al aire libre o sumergida en algún líquido, comuníquese con la línea de ayuda de Dyson.
- No permita que la aspiradora sea usada por alguien que no esté capacitado para operarla de manera segura.
- No es recomendable utilizar una prolongación de cable.
- Siempre apague y desconecte el aparato antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento.
- Asegúrese de que el extractor de polvo esté bien conectado a la máquina. No presione el botón para soltar el extractor de polvo ni sacuda el aparato mientras lo transporta porque el mismo podría caerse y dañarse.
- Guarde la aspiradora bajo techo. Luego de ser utilizada, guarde la aspiradora con el cable apropiadamente enrollado para evitar posibles tropezones.
- No utilice la aspiradora al aire libre ni sobre superfi cies húmedas. La aspiradora puede usarse dentro de un garaje, únicamente con los accesorios del Kit de limpieza para el coche Dyson Modelo 08909. Si se utiliza en un garaje, tenga extremo cuidado de limpiar la placa base y las ruedas con un paño seco después de aspirar, para quitarles la arena, suciedad o piedritas que podrían dañar los pisos delicados.
- No la utilice al aire libre, ni sobre superfi cies húmedas, ni para aspirar agua u otros líquidos, ya que podría recibir un choque eléctrico.
- Compruebe que la corriente eléctrica se corresponda con la que fi gura en la placa de califi cación, la cual se encuentra detrás del cubo transparente™. La máquina sólo debe utilizarse conforme a las características técnicas.
- No lubrique ninguna parte del aparato ni intente repararlo o realizar cualquier otro tipo de mantenimiento que no se encuentre en este manual o que no haya sido indicado por la línea de ayuda de Dyson.

RECUERDE:

- Este aparato es para uso doméstico solamente. Sólo deben aspirarse cantidades pequeñas de polvo fi no como por ejemplo residuos de yeso o harina.
- No utilice la máquina para recoger objetos duros cortantes, juguetes pequeños, alfi leres, sujetapapeles, etc., ya que podrían dañar la máquina.
- Consulte las instrucciones recomendadas por el fabricante de su piso antes de aspirar y cuidar sus pisos y alfombras. Algunas alfombras formarán pelusa si utiliza el cepillo rotatorio mientras aspira. Si esto sucede, recomendamos aspirar en el modo de pisos expuestos y consultar con el fabricante de su piso.
- Al aspirar, algunas alfombras pueden generar pequeñas descargas de estática en el cubo transparente o en el tubo. Éstas son totalmente inofensivas y no están asociadas al suministro de corriente eléctrica. Para minimizar sus efectos, no coloque su mano ni introduzca ningún objeto en el cubo transparente, a menos que primero lo haya vaciado y lavado con agua fría.

CÓMO UTILIZAR LAS HERRAMIENTAS – TUBO TELESCÓPICO AJUSTABLE A LA LONGITUD REQUERIDA

⚠ ADVERTENCIA:

- Apague la aspiradora antes de cambiar las herramientas.
- Si el aparato aspira a la máxima potencia, la manguera puede retraerse. Tenga mucho cuidado.
- Tenga mucho cuidado cuando utilice la aspiradora sobre una escalera y no la coloque encima suyo. No suba la aspiradora a sillas, mesas, etc.
- Asegúrese de que la máquina esté en posición vertical antes de usar las herramientas.

RECUERDE:

- Para soltar el tubo, abra la tapa y tire del tubo hasta que el tubo de aspiración quede liberado del sistema de vacío. Las herramientas pueden ser colocadas tanto en el tubo como en la manguera.
- El cepillo no rotará cuando la máquina está en posición vertical.
- Asegúrese de que la tapa del tubo esté cerrada cuando no se use.

CÓMO VACIAR EL CUBO TRANSPARENTE™

⚠ ADVERTENCIA:

- Apague la máquina aspiradora y desconéctela (“OFF”) antes de vaciar el compartimiento cubo transparente™.

RECUERDE:

- Vacíe el compartimiento cuando la basura llegue al nivel máximo. Evite sobrecargarlo.
- Para quitar el cubo transparente™ de la máquina, presione el botón que está detrás de la manija extractora de polvo para trasladar la aspiradora. Para tirar la basura, presione el botón rojo para soltar el extractor de polvo.
- No utilice la aspiradora si el cubo transparente™ no está colocado.
- Se recomienda que las pessonos alérgicas vacien el cubo transparente™en una balsa.

CÓMO LIMPIAR EL CUBO TRANSPARENTE™

⚠ ADVERTENCIA:

- No sumerja totalmente el extractor de polvo en agua ni ponga agua dentro de éste.
- Asegúrese de que el compartimiento cubo transparente™ esté totalmente seco antes de colocarlo.

RECUERDE:

- No utilice detergente, líquido para encerar ni desodorante de ambientes para limpiar el compartimiento cubo transparente™.
- No limpie el compartimiento cubo transparente™ en un lavavajillas.

LAVADO DEL FILTRO

⚠ ADVERTENCIA:

- Apague la aspiradora y desconéctela antes de quitar el filtro.
- Asegúrese de que el filtro estén totalmente secos antes de volver a colocarlos en la aspiradora.

RECUERDE:

- Controle el filtro regularmente y lávelo al menos cada 6 meses según las instrucciones para mantener el rendimiento.
- Déjelo secar por completo durante 24 horas.
- Si se aspira polvo fino, será necesario lavar los filtro con mayor frecuencia.
- No use detergentes para limpiar los filtro.
- No coloque los filtro en el lavavajillas, el lavarropas, la secadora, el horno, el microondas o cerca del fuego.

ELIMINACIÓN DE LAS OBSTRUCCIONES

⚠ ADVERTENCIA:

- Apague la aspiradora y desconéctela antes de buscar obstrucciones. Si no lo hace, podría sufrir lesiones.
- Por favor asegúrese de que el aparato esté en posición vertical y apagado antes de quitar el tubo o las partes de ventilación.
- Tenga cuidado al utilizar objetos filosos para sacar las obstrucciones.
- Coloque todas las partes de la aspiradora correctamente antes de utilizarla.

RECUERDE:

- Su garantía limitada no cubre la eliminación de obstrucciones. Este aparato posee un sistema de desconexión térmica. Si alguna parte de la aspiradora se obstruye, ésta puede recalentarse y apagarse automáticamente. Apague la aspiradora con la opción “OFF”, desconéctela y deje que se enfríe durante por lo menos 60 minutos antes de controlar los fi ltros o buscar obstrucciones.

CÓMO LIBERAR LAS OBSTRUCCIONES DEL CEPILLO

⚠ ADVERTENCIA:

- Apague la aspiradora y desconéctela antes de liberar las obstrucciones del cepillo. Si no lo hace, podría sufrir lesiones.
- Si cualquier parte de la máquina se bloquea, la máquina puede recalentarse y apagarse automáticamente. Desenchufe la máquina y déjela enfriar. Elimine la obstrucción antes de volver a encender la máquina.

ATENCIÓN AL CLIENTE DE DYSON

GRACIAS POR HABER ADQUIRIDO UN PRODUCTO DYSON.

Si tiene alguna duda acerca de su aspiradora Dyson, llame a la línea de ayuda de Dyson al 01-800-DYSONMX o 01-800-3976669 con el número de serie y detalles de cuándo y dónde adquirió el producto. Encontrará el número de serie en la placa de datos de servicio que se encuentra detrás del cubo transparente™.
Si tiene más preguntas, puede consultar por teléfono a algún miembro de la línea de ayuda. Si su aspiradora necesita ser reparada, comuníquese con la línea de ayuda de Dyson para poder ver las opciones disponibles. Si su aspiradora tiene garantía y la reparación necesaria está incluida dentro de esa garantía, será reparada sin costo alguno.

LÍNEA DE AYUDA DYSON

Llame gratis al 01-800-DYSONMX o 01-800-3976669 durante los siete días de la semana.

REGÍSTRESE COMO DUEÑO DE UN PRODUCTO DYSON

GRACIAS POR HABER ADQUIRIDO UN PRODUCTO DYSON.

Para poder recibir un servicio rápido y efi ciente, regístrese como Dueño de un producto Dyson. Hay dos maneras de registrarse:

- Llamanda gratis a la línea de ayuda de Dyson: 01-800-DYSONMX o 01-800-3976669.
- Completando y enviando por correo el formulario adjunto Así, usted confi rmará que es dueño de su aspiradora Dyson en caso de perder el seguro, y podremos comunicarnos con usted si es necesario.

DE 5 AÑOS DE GARANTÍA.

Términos y condiciones de la garantía limitada de 5 años de Dyson.

QUÉ CUBRE

Su aspiradora Dyson tiene garantía por defectos en el material o su fabricación por un período de cinco años desde la fecha de adquisición del producto. La garantía es válida si el producto es utilizado con fi nes domésticos y privados de acuerdo con lo expuesto en el manual del usuario de Dyson. Esta garantía cubre, sin ningún costo adicional todo el trabajo y las partes necesarias para asegurar que su aspiradora funcione correctamente. Esta garantía limitada está sujeta a los siguientes términos:

QUÉ ES LO QUE NO CUBRE

Dyson no será responsable por los gastos, daños o reparaciones ocasionados como resultado de:

- Aparatos comprados a un representante no autorizado.
- Liberar obstrucciones de su aspiradora.
- Utilizar las partes del producto de alguna manera que no esté en conformidad con lo expresado en el manual del usuario.
- Uso y manejo descuidado, uso incorrecto, mantenimiento excesivo o falta de éste o cualquier uso que no esté en conformidad con lo expresado en el manual del usuario.
- Acción de agentes externos tales como el clima.
- Reparaciones o alteraciones del producto realizadas por personas no autorizadas.
- Cualquier uso que se le dé a la aspiradora que no tenga fi nes domésticos dentro de los Mexico, por ejemplo, uso comercial o alquiler del producto.
- Uso y desgaste normal, incluido desgaste normal de partes como banda, fi ltro, cepillo, ensamble de la manguera, y cable de corriente (o donde se diagnostique daño o abuso externo).
- Cualquier uso que se le dé a las partes y accesorios que no haya sido recomendado por Dyson.

SERVICIO DE GARANTÍA

- Complete el formulario de registro del producto y envíelo por correo.
- De acuerdo con lo expresado en la garantía limitada, antes de realizar el servicio usted debe comunicarse con la línea de ayuda de Dyson y proporcionar el nombre o número del producto, número de serie, fecha y lugar en donde compró el producto. Conserve su recibo de compra en un lugar seguro para así tener la información requerida. El número de serie se encuentra en la placa de datos de servicio ubicada detrás del cubo transparente™.
- Todo el trabajo será realizado por Dyson o por sus agentes autorizados.
- Cualquier parte defectuosa que sea reemplazada se convertirá en propiedad de Dyson.
- El mantenimiento realizado bajo esta garantía limitada no extiende el período de la misma.
- Si su aspiradora no funciona correctamente, llame a la línea de ayuda de Dyson al 01-800-DYSONMX o 01-800-3976669. La mayoría de los problemas pueden resolverse por teléfono con la ayuda de nuestro personal capacitado de atención al cliente. En caso contrario, Dyson se encargará de reparar su aspiradora y devolverla funcionando sin ningún costo.

LIMITACIONES Y APARTADOS EXCLUYENTES DE LA GARANTÍA

- Cualquier garantía implícita relacionada con su aspiradora, que incluya pero que no esté limitada a la garantía de aptitud e idoneidad para un propósito en particular, es válida dentro del tiempo de duración de esta garantía. Esta limitación no está permitida en algunos estados. Por lo tanto, podría no aplicarse en su caso.
- Sus derechos por el incumplimiento de esta garantía están limitados al servicio de garantía descrito anteriormente. Dyson no será responsable por ningún daño consiguiente o accidental que esté relacionado con la adquisición y el uso del producto. Esta limitación no está permitida en algunos estados. Por lo tanto, podría no aplicarse en su caso.
- Esta garantía limitada le otorga derechos legales específi cos. Usted puede tener otros derechos que varían según el estado.
- Esta garantía no es transferible.

INFORMACIÓN ACERCA DEL PRODUCTO:

Voltaje Nominal 120V~, Frecuencia 60 HZ, Corriente máxima 10 A.

Recuerde: El producto puede diferir en algunos pequeños detalles en comparación con las ilustraciones.

Este producto se encuentra bajo la protección de los siguientes derechos de propiedad intelectual:

PATENTE/NÚMEROS DE SOLICITUD DE PATENTE:

AU2005263897, CA2,574,291, EP1771104, IN422/KOLNP/2007, KR10-2006-7027655, MY20053364, NZ552160, RU2007106901, TW94124788, US11/632,821, GB2407784A, AU2005266174, CA2,575,456, CN200580025372.9, EP1786568, IN323/KOLNP/2007, KR10-2007-7002254, MY20053420, NZ552931, RU2007107593, TW94125514, AU2004294771, CA2,544,609, CN200480031447, EP1680232, HK06112477.1, IN1997/DELNP/2006, JP2006-536152, KR10-2006-7006143, MY20044301, NZ545898, RU2006120054, TW93133704, AU2005263890, CA2,574,689, EP1768537, IN423/KOLNP/2007, KR10-2007-7000619, MY20053365, NZ552161 , RU2007106708, TW94124617, US11/632,851, EP1361812, GB2393383, US2004/0128789, JP2004-537336, AU2003269161, CA2,497,762, EP1542574, JP2004-539183 , US10/528,804, WO2004/028329, AU2003269349, CA2,499,017, CN1684619, EP1542576 , JP2004-539173, MY20033606, TW200414888, US2006-0162119, AU744408, EP1119282, JP2002-527132, US6,519,807, AU2002231965, EP1361813, JP2002-567126, US2004-0068829, AU744362, EP1121043, JP2002-527131, US6,572,078, AU757043, EP1052923, US6,691,849, AU2002226556, EP1370172, JP2004-528876, US2004-0074213 , AU2002225207, EP1361814, JP3860541, AU2001240894, EP1268076, GB2360719, JP2003-528704, US6,835,222, AU2002-225232, EP1361815, GB2372435, JP2004-520139, US6,974,488, GB2372436, AU637272, EP0636338, JP1948863, US5,078,761.

NÚMEROS DE DISEÑOS/SOLICITUDES REGISTRADOS:

AU154578, EP000090865-0001, GB3012888, JP1213916, USD509,332, GB3015739.

En otros países existen patentes equivalentes, diseños y aplicaciones registrados.

IMPORTANT!
¡IMPORTANTE!

WASH FILTERS
LAVE EL FILTRO

months
meses

Wash your filter with cold water at least every 6 months.
Lave el filtro con aqua fría al menos cada 6 meses.

dyson

Distributed for Dyson UK by Corporativo Valsi, Jalisco C.P. 44440
Distribuida por Corporativo Valsi, Jalisco C.P. 44440, para Dyson UK

Corporativo Valsi
Av. Heroes Ferrocarrileros No. 285
Col. Ferrocarril
Guadalajara
Jalisco C.P. 44440
Mexico

01-800-DYSONMX
01-800-3976669
Toll free, 7 days a week
Llamada sin costo, 7 días a la semana

JN.22939 PN.08447-10-01 23.09.08

www.dyson.com